



**Natur og Miljø**  
Teknik og Miljø  
Århus Kommune

## Miljøgodkendelse

For Skandinavisk Dæk Import A/S

Godkendelsen omfatter: Anlæg til fremstilling af polyurethan gummi

Dato: 29. november 2007


Godkendt:

**Virksomheder og Jord**  
Grøndalsvej 1  
8260 Viby J

Sagsnr.: NM/07/01112-013  
Journalnr.: 09.20.02G01  
Sagsbeh.: Mogens Lundgaard

Telefon: 8940 2755  
Direkte: 8940 4528  
Telefax: 8940 4520

E-post: [virt@nm.aarhus.dk](mailto:virt@nm.aarhus.dk)  
Direkte: [ml@mil.aarhus.dk](mailto:ml@mil.aarhus.dk)  
[www.aarhuskommune.dk](http://www.aarhuskommune.dk)

  
Mogens Lundgaard  
Sagsbehandler

  
Anders Maltha Rasmussen  
Afdelingschef

Annonceres den 5. december 2007

Klagefristen udløber den 2. januar 2008

Søgsmålsfristen udløber den 5. juni 2008

## Miljøgodkendelse af listevirksomhed

i henhold til kap. 5 i lovbekendtgørelse nr. 1757 af 22. december 2006

Virksomhedens navn:	Skandinavisk Dæk Import A/S
CVR nr.:	87222810
P-nummer:	1003474408
Anlæggets art:	Anlæg for fremstilling af polyurethan
Anlæggets listebetegnelse:	D107
Løbenummer:	3598
Virksomhedens adresse:	Edwin Rahrs vej 82, 8220 Brabrand
Tlf. nr.:	70128128
Matr. nr.:	8ch, Brabrand by, Brabrand
Virksomheden ejes og drives af:	Skandinavisk Dæk Import A/S
Bygninger og grund ejes af:	Lars Kjær Hørhavevej 62D 8270 Højbjerg

## INDHOLDSFORTEGNELSE

Side

RESUME .....	4
<b>DEL 1: GODKENDELSE .....</b>	<b>5</b>
Vilkår for miljøgodkendelsen .....	6
Generelt .....	6
Etablering af anlæg m.m.....	6
Indretning og drift .....	6
Driftsforstyrrelser og uheld .....	7
Støj .....	7
Luft .....	9
Lugt .....	11
Affald .....	12
Sikring mod jord- og grundvandsforurening .....	13
Indberetning .....	14
<b>DEL 2: VURDERINGER.....</b>	<b>14</b>
2.1 Miljøteknisk vurdering .....	14
2.2 Hovedhensyn ved meddelelse af godkendelsen.....	15
2.4 Udtalelse fra andre.....	17
<b>DEL 3: KLAGEVEJLEDNING.....</b>	<b>18</b>
3.1 Klage over miljøgodkendelsen .....	18
3.2 Søgsmål .....	18
3.3 Underretning om afgørelsen .....	18
<b>BILAG:</b>	
1. Liste over sagens akter	
2. Oversigtsplan i 1:22.000	
3. Ansøgning om miljøgodkendelse	
4. Kommuneplanrammer	

## **RESUME**

### **Af godkendelse af anlæg for fremstilling af polyurethan gummi**

Skandinavisk Dæk Import A/S med hovedkontor i Havdrup på Sjælland er en virksomhed, der beskæftiger sig med import og salg af truckdæk og truckhjul i mange forskellige udførelser og størrelser.

En del af de solgte dæk leveres massive hvilket opnås ved at fylde dækkene med en polyurethan gummimasse, der fremstilles på virksomheden.

Nærværende godkendelse omfatter miljøgodkendelse af et anlæg til fremstilling af polyurethan gummi, ud fra 2 delkomponenter. Processen foregår primært i lukkede systemer bestående af blandeanlæg for polyurethan, tilførselslange og hjul, der skal fyldes.

Den på virksomheden anvendte isocyanat er prepolymeriseret toluendiisocyanat (TDI).

Det vurderes, at forureningen med isocyanat fra den konkrete aktivitet er lille, da isocyanaten er prepolymeriseret og dermed langt mindre mobil end TDI monomer. Fremstilling af polyurethanplast kan ske uden væsentlige gener for omgivelserne og uden væsentlig indvirkning på miljøet med de forskellige indholdsstoffer, når driften sker i overensstemmelse med de i miljøgodkendelsen fastsatte vilkår.

Det bemærkes, at fremstilling af polyurethan gummi er en lille del af virksomhedens samlede aktiviteter, der omfatter import og salg af specialhjul til trucks.

Vedrørende de planlægningsmæssige forhold for etablering af anlægget kan dette i henhold til kommuneplanens kategoriseringer for virksomhedsaktiviteter etableres i det pågældende industriområde.

## **DEL 1: MILJØGODKENDELSE**

På grundlag af oplysningerne i bilag 3, ansøgning om miljøgodkendelse, meddeles hermed godkendelse af anlæg til fremstilling af polyurethan gummi på virksomheden Skandinavisk Dæk Import A/S i Brabrand.

Godkendelsen gives i henhold til miljøbeskyttelsesloven kapitel 5 og omfatter kun de miljømæssige forhold, der reguleres af denne lov.

Det er en forudsætning for godkendelsen, at de vilkår, der er anført nedenfor, overholdes straks fra start af drift herunder i indkøringsperioden.

Godkendelsen vil blive revurderet om 8 år i overensstemmelse med gældende regler om, at miljøgodkendelser skal revurderes regelmæssigt.

Tilsynsmyndigheden kan dog til enhver tid revidere kontrolvilkårene for at forbedre egenkontrollen eller for at opnå et mere hensigtsmæssigt tilsyn.

### **Tilsynsmyndighed**

Århus Kommune er tilsynsmyndighed for virksomheden.

Tilsynet udføres af Natur og Miljø.

## Vilkår for miljøgodkendelsen

### 1. Generelt

- 1.1 Godkendelsen bortfalder, hvis driften ikke er startet inden 2 år fra godkendelsens dato.
- 1.2 Et eksemplar af godkendelsen skal til enhver tid være tilgængeligt på virksomheden. Driftspersonalet skal være orienteret om godkendelsens indhold.
- 1.3 Polyurethananlægget skal indrettes og drives som beskrevet i ansøgningen, bortset fra de ændringer der fremgår af nedenstående vilkår.
- 1.4 Tilsynsmyndigheden skal straks orienteres om følgende forhold:
  - Ejerskifte af virksomhed og/eller ejendom.
  - Hel eller delvis udskiftning af driftsherre.
  - Indstilling af driften for en længere periode.Orienteringen skal være skriftlig og fremsendes, før ændringen indtræder.
- 1.5 Ved ophør af driften skal der træffes de nødvendige foranstaltninger for at imødegå fremtidig forurening af jord og grundvand og for at bringe stedet tilbage i en miljømæssig tilfredsstillende tilstand. En redegørelse for disse foranstaltninger skal fremsendes til tilsynsmyndigheden senest 3 måneder, før driften ophører helt eller delvist.

### 2. Etablering af anlæg m.m.

#### **Besked før et anlægsarbejde**

- 2.1 Virksomheden skal give tilsynsmyndigheden besked om den dato, hvor et anlægsarbejde påbegyndes. Besked skal gives, før arbejdet går i gang.

### 3. Indretning og drift

#### **Forbrug og produktion**

- 3.1 Det årlige forbrug af råvarer må maksimalt være:

Tyrfil zx plus part A: 33 tons

Tyrfil zx plus part B: 33 tons

Året refererer til et kalenderår.

### **Oplag**

- 3.2 Opbevaring og håndtering af flydende råvarer, hjælpestoffer og affald skal ske miljømæssigt forsvarligt på befæstede og sikrede områder med impermeabel (tæt og sammenhængende) belægning og med opkant eller tilsvarende, således at eventuelt spild ikke indebærer risiko for nedsivning i jorden eller afledning til kloak. Området skal være indendørs, overdækket og uden afløb. Området skal kunne indeholde rumfanget af den største beholder, som er placeret på arealet.

### **Prøveudtagningssteder**

- 3.3 Forud for udførelse af kontrolmålinger (jf. vilkår 7.2 og 7.3) i afkast fra udsugningen, skal virksomheden sørge for, at der er prøveudtagningssteder, der gør det muligt at kontrollere afkastluften.

Prøveudtagningsstederne skal udformes i overensstemmelse med Miljø-styrelsens luftvejledning, p.t. nr. 2/2001.

4. Driftsforstyrrelser og uheld

### **Oplysningspligt**

- 4.1 Tilsynsmyndigheden skal straks underrettes om driftsforstyrrelser eller uheld, der medfører forurening af omgivelserne eller indebærer en risiko for det. En skriftlig redegørelse for hændelsen skal være tilsynsmyndigheden i hænde senest en uge efter, at den er sket. Det skal fremgå af redegørelsen, hvilke tiltag der vil blive iværksat for at hindre lignende driftsforstyrrelser eller uheld i fremtiden.

Underretningspligten fritager ikke virksomheden for at afhjælpe akutte uheld.

### **Spild**

- 4.2 Der skal på virksomheden forefindes absorberende materiale som f.eks. sand, kategrus eller lignende til opsamling af eventuelt spild.

5. Støj

### **Støjgrænser**

- 5.1 Driften af anlægget må ikke medføre, at virksomhedens samlede bidrag til støjbelastningen i naboområderne overstiger nedenstående grænseværdier. De angivne værdier for støjbelastningen er de ækvivalente, korrigerede lyd niveauer i dB(A).

- I I industriområdet, hvor boliger kun er tilladt, hvis de er nødvendige for virksomhedens drift

	Kl.	Reference tidsrum Timer	I dB(A)	
Mandag-fredag	07-18	8	60	
Lørdag	07-14	7	60	
Lørdag	14-18	4	60	
Søn- & helligdage	07-18	8	60	
Alle dage	18-22	1	60	
Alle dage	22-07	0,5	60	
Maksimalværdi	22-07	-	-	

## 5.2 Kontrol af støj

Tilsynsmyndigheden kan bestemme, at virksomheden skal dokumentere, at støjgrænsen er overholdt.

Dokumentationen skal senest 4 måneder efter, at kravet er fremsat, tilsendes tilsynsmyndigheden sammen med oplysninger om driftsforholdene under målingen.

### Krav til støjmåling

Virksomhedens støj skal dokumenteres ved måling og beregning efter gældende vejledninger fra Miljøstyrelsen, p.t. nr. 6/1984, Måling af ekstern støj og nr. 5/1993, beregning af ekstern støj fra virksomheder.

Støjmåling skal foretages, når virksomheden er i fuld drift eller efter anden aftale med tilsynsmyndigheden.

Dokumentationen skal udføres af et målefirma, som er akkrediteret af DANAK eller godkendt af Miljøstyrelsen til "Miljømålinger ekstern støj".



Støjdokumentationen skal gentages, når tilsynsmyndigheden finder det påkrævet. Hvis støjgrænserne er overholdt, kan der kun kræves én årlig støjbestemmelse. Udgifterne hertil afholdes af virksomheden.

### 5.3 Definition på overholdte støjgrænser

Grænseværdier for støj, jf. vilkår 5.1 anses for overholdt, hvis målte eller beregnede værdier fratrukket ubestemtheden er mindre end eller lig med grænseværdien. Målingernes og beregningernes samlede ubestemthed fastsættes i overensstemmelse med Miljøstyrelsens vejledninger. Ubestemtheden må ikke være over 3 dB(A).

## 7. Luft

### Afkasthøjder og luftmængder

7.1 Afkasthøjder og luftmængder i afkast skal overholde de værdier, der er anført her:

Afkast		Min. afkasthøjde (m)	Max. luftmængde (Nm <sup>3</sup> /time)
fra	nr.		
Punkudsugning, rum 2.0		5	1000
Trykluftrenser		5	200
Rumventilation rum 1.0		5	250
Rumventilation rum 2.0		5	400

Et afkast er en skorsten, en ventilationskanal el. lign.. Rumnumre refererer til tegning 1-1001A.

Luftstrømmen fra afkast skal være opadrettet.

Afkasthøjder måles over terræn.

### Massestrømsgrænse og emissionsgrænseværdi

Følgende grænseværdier må ikke overskrides:

## 7.2

Stof	Massestrømsgrænse g/h	Emissionsgrænse- værdi mg/m <sup>3</sup>
Isocyanat (TDI)	100	5
Olietåge	100	5

### Immissionskoncentration

- 7.3 Virksomhedens bidrag til luftforureningen i omgivelserne må ikke overskride grænseværdier (B-værdier) i nedenstående skema:

Stof	B-værdi mg/m <sup>3</sup>
Isocyanat (TDI)	0,0002
Olietåge	0,003
Rensevæske (isopro- pylalkohol)	1

En B-værdi udtrykker virksomhedens maksimalt tilladelige bidrag af stoffet i luften udenfor virksomhedens område.

### Kontrol af luftforurening

- 7.4 Tilsynsmyndigheden kan bestemme, at virksomheden skal dokumentere, at grænseværdierne i vilkår 7.2 og 7.3 er overholdt.

Dokumentationen skal senest 4 måneder efter, at kravet er fremsat, tilsendes tilsynsmyndigheden sammen med oplysninger om driftsforholdene under målingen. Dokumentationen skal fremsendes både i papirformat og digitalt.

#### Kontroltype og overholdelse af grænseværdi

Målingerne skal foretages som præstationsmålinger.

Der skal foretages 3 målinger af mindst 1 times varighed. Målingerne kan foretages samme dag.

Immissionsgrænsen anses for overholdt, når det aritmetiske gennemsnit af de 3

emissionsmålinger efter OML beregning giver B-værdier, der er mindre end eller lig med grænseværdien.

#### Luftvejledningen

Virksomhedens luftforurening skal dokumenteres ved måling og eventuel beregning i overensstemmelse med gældende vejledning fra Miljøstyrelsen, p.t. nr. 2/2001.

#### Krav til luftmåling

Måling skal foretages, når anlægget er i fuld drift eller efter anden aftale med tilsynsmyndigheden.

Dokumentationen skal udføres af et målefirma, som er akkrediteret af DANAK til at udføre de konkrete luftkontrolmålinger. Der skal ved målingerne benyttes analysemetoder der er anbefalet af referencelaboratoriet eller andre anerkendte metoder.

Beregninger af immissionskoncentrationsbidraget skal ske ved OML-metoden. B-værdien anses for overholdt, når den højeste 99% fraktil er mindre end eller lig med B-værdien.

Kontrol af virksomhedens luftforurening skal gentages, når tilsynsmyndigheden finder det påkrævet.

Hvis vilkårene er overholdt, kan der kun kræves én årlig dokumentation. Udgifterne hertil afholdes af virksomheden.

## 8. Lugt

### **Lugtgrænse**

8.1 Virksomheden må ikke give anledning til et lugtbidrag på mere end 5 LE/m<sup>3</sup> i omgivelserne.

Midlingstiden er 1 minut ved beregning af lugtbidraget.

### **Kontrol af lugt**

Tilsynsmyndigheden kan bestemme, at virksomheden ved målinger skal dokumentere, at grænseværdien i vilkår 8.1 for lugt er overholdt.

Dokumentationen skal senest 3 måneder efter, at kravet er fremsat, tilsendes tilsynsmyndigheden sammen med oplysninger om driftsforholdene under målingen.

#### Krav til lugtmåling og overholdelse af grænseværdi

Målingen skal udføres af et målefirma, som er akkrediteret af DANAK til prøveudtagning og analyse af lugt.

Måling og analyse skal udføres i overensstemmelse med principperne i Metodeblad MEL-13, Bestemmelse af koncentrationen af lugt i strømmende gas, fra Miljøstyrelsens referencelaboratorium.

Prøverne skal udtages, når virksomheden er i fuld drift eller efter anden aftale med tilsynsmyndigheden. Der skal udtages mindst 3 lugtprøver.

Beregningerne af lugtbidraget i omgivelserne skal udføres med OML-metoden. Det skal forinden aftales med tilsynsmyndigheden, hvordan der korrigeres for midlings-tid, og om beregningerne skal udføres for resultater, der er korrigeret for følsomhedsfaktor.

Er den relative standardafvigelse på måleresultaterne mindre end 50%, skal beregninger på lugt foretages ved anvendelse af det aritmetiske gennemsnit af de 3 enkeltmålinger.

Såfremt den relative standardafvigelse på måleresultaterne overskrider 50%, skal der:

- enten foretages et fornyet antal målinger, indtil standardafvigelsen er mindre end 50%, eller
- udføres beregninger på baggrund af det aritmetiske gennemsnit af måleseriens 2 højeste lugtemissioner.

Lugtgrænsen anses for overholdt, når den højeste 99% fraktil er mindre end eller lig med grænseværdien.

Kontrol af lugtkravet skal gentages, når tilsynsmyndigheden finder det påkrævet. Hvis grænseværdien for lugt er overholdt, kan der kun kræves én årlig måling og beregning. Udgifterne afholdes af virksomheden.

## 9. Affald

### **Maksimale affaldsmængder**

#### 9.1 Følgende affaldstyper må maksimalt oplagres i de anførte mængder:

Affaldstype	EAK-kode	Mængde
Tom emballage til polyol base	08 04 99 00	10 stk.
Tom emballage til polymeriseret TDI hærder	08 05 98 00	10 stk.
Rensevæske i 1000 l beholder	08 04 02 00	150 l
Fejlproduktioner	07 02 99 00	

### Håndtering og bortskaffelse af affald

9.2 Alt affald fra produktionen skal opsamles, opbevares og transporteres uden gener for omgivelserne og uden, at der opstår fare for forurening.

9.3 Erhvervsaffald skal anmeldes til Århus Kommune, Affaldskontoret og afleveres i henhold til bestemmelserne i Århus Kommunes til enhver tid gældende regulativ "Århus Kommune, Regulativ for Erhvervsaffald juni 2006"

9.4 Olieaffald og andet farligt affald skal anmeldes til Århus Kommune, Affaldskontoret og afleveres til den kommunale modtagestation, medmindre der søges og opnås fritagelse herfor.

10. Sikring mod jord- og grundvandsforurening

10.1 Oplag af kemikalier i tromler og andre beholdere samt pumpesystem skal sikres med opsamlingsmuligheder så spild ikke forurener jord eller grundvand.

### Forbrug af råvarer og hjælpestoffer

11.1 Der skal føres journal over anvendte mængder af råvarer og hjælpestoffer i forbindelse med driften af skumplastanlægget.

Der skal endvidere føres journal over producerede mængder affald.

### **Opbevaring af journaler**

12.2 Journalerne skal være tilgængelige for og på forlangende indberettes til tilsynsmyndigheden.

Journalerne skal opbevares på virksomheden i mindst 3 år.

12. Indberetning

12.1 Én gang om året skal virksomheden sende en opgørelse til tilsynsmyndigheden med følgende oplysninger:

anvendte mængder råvarer

anvendte mængder hjælpestoffer

producerede mængder færdigvarer

for hver type affald: afleverede mængder og afleveringssted, for farligt affald oplyses endvidere EAK-kode

oplag af råvarer pr. 1. januar

oplag af hjælpestoffer pr. 1. januar

oplag af affald pr. 1. januar

#### Bedste tilgængelige teknik (BAT)

Rapporten skal endvidere indeholde en redegørelse for, hvilke initiativer virksomheden har taget for at indføre den bedste tilgængelige teknik samt eventuelle planer for indførelse af dette i fremtiden.

#### Frist for indberetning

Rapporten skal være tilsynsmyndigheden i hænde inden 1. februar. Afrapportering skal ske pr. 1. januar.

Første afrapportering er pr. 1. januar 2009

#### Ændring af regnskabsår og frist for indberetning

Regnskabsår og frist for indberetning kan efter aftale med tilsynsmyndigheden ændres, så det stemmer overens med virksomhedens grønne regnskab.

## **DEL 2: VURDERINGER**

### **2.1 Miljøteknisk vurdering**

DAI Gruppen A/S har på vegne af Skandinavisk Dæk Import A/S søgt om miljøgodkendelse af et polyurethan anlæg til fremstilling af polyurethanmasse til brug ved massivfyldning af dæk monteret på fælge.

### **2.1.1 Placering/fysisk planlægning**

Området, hvori virksomheden er beliggende, er omfattet af delområde 24.01.02 ER i Århus Kommunes Kommuneplan 2001. I området kan der etableres virksomheder i klasserne 2-6. Den ansøgte aktivitet på Skandinavisk Dæk Import A/S er i klasse 5, idet aktiviteten er omfattet af listepunkt D107 i godkendelsesbekendtgørelsen.

Den ansøgte aktivitet kan således i overensstemmelse med de planlægningsmæssige forhold etableres i området.

### **2.1.2 Bedste tilgængelige teknik**

Det vurderes, at der er redegjort for anlægget, herunder for den p.t. bedste tilgængelige teknik for det pågældende anlæg og den pågældende virksomhedstype.

### **2.1.3 Valg af rensningsforanstaltninger**

På grund af den forventede lave emission af forurenende stoffer er der ikke etableret filter eller andre rensningsforanstaltninger på afkast.

### **2.1.4 Forurening**

Anlægget er indrettet som et næsten lukket system under fyldningen. Der forventes således kun at undslippe meget små mængder forurening bestående af isocyanat, opløsningsmiddel på grundlag af mineralolie, rensesvæske, amin m.v.

Anlægget er i drift 3-4 timer hver uge. I denne periode bruges der op mod 100 kg polyolbase og præpolymeriseret isocyanat hærder pr. time.

Isocyanater kan ifølge B-værdi vejledning og Luftvejledning fra Miljøstyrelsen henføres til hovedgruppe 2, organiske stoffer, klasse I med en massestrømsgrænse og emissionsgrænseværdi på henholdsvis 100 g/h og 5 mg/Nm<sup>3</sup>.

Olietåger og dampe kan ligeledes henføres til hovedgruppe 2 klasse I med massestrømsgrænse og emissionsgrænseværdi som isocyanat.

Emission af rensesvæske (isopropylalkohol) og aminer vil være af begrænset omfang. Massestrøm og emission af stofferne vurderes at være langt under grænseværdierne.

### **2.1.5 Affald**

Affald fra produktionen vil blive bortskaffet i henhold til Århus Kommunes regulativ for erhvervsaffald.

### **2.1.6 Risiko**

Virksomheden oplagrer TDI i en mængde under grænserne i risikobekendtgørelsen.

### **2.1.7 Begrundelse for fastsættelse af vilkår**

Med de aktuelle vilkår forventes driften ikke at medfører gener for lokalområdet eller omgivende områder.

Støjgrænser i godkendelsen er fastsat ud fra industriområdets faktiske anvendelse og Miljøstyrelsens vejledning om støj. Der er ikke i kommuneplan eller lokalplan fastsat støjvilkår.

Luftvilkår er fastsat i overensstemmelse med Miljøstyrelsens B-værdivejledning og Luftvejledning.

## **2.2 Hovedhensyn ved meddelelse af godkendelsen**

Århus Kommune vurderer, at anlægget under hensyn til den teknologiske udvikling kan indrettes og drives på en sådan måde

at energi- og råvareforbruget udnyttes mest effektivt,

at mulighederne for at substituere særligt skadelige eller betænkelige stoffer med mindre skadelige eller betænkelige stoffer er udnyttet,

at produktionsprocesserne er optimeret i det omfang, det er muligt,

at affaldsfrembringelse undgås, og hvor dette ikke kan lade sig gøre, at mulighederne for genanvendelse og recirkulation er udnyttet,

at der i det omfang forureningen ikke kan undgås, er anvendt bedste tilgængelige renseteknik, og

at der er truffet de nødvendige foranstaltninger med henblik på at forebygge uheld og begrænse konsekvenserne heraf.



Århus Kommune vurderer endvidere, at anlægget kan drives på stedet i overensstemmelse med planlægningen for området, at Miljøstyrelsens vejledende grænseværdier for luftemission og støj - der er anvendt som vilkår i godkendelsen - vurderes at kunne overholdes, samt at til- og frakørsel til virksomheden vurderes at kunne ske uden væsentlige miljømæssige gener for de omkringboende. Vedrørende støj er der kun fastsat grænseværdier for erhvervsområdet, hvori virksomheden er beliggende, da boligområder ikke på grund af den store afstand vil blive påvirket af støj fra virksomheden.

### **2.3 Udtalelse fra andre**

Ansøgning om godkendelse har været annonceret i Århus Stiftstidende og Århus Onsdag den 19. september 2007.

Natur og Miljø har ikke modtaget henvendelser eller bemærkninger til ansøgningen på baggrund af annonceringen.

## **DEL 3: KLAGEVEJLEDNING**

### **3.1 Klage over miljøgodkendelsen**

Miljøgodkendelsen kan påklages til Miljøklagenævnet af

- ansøgeren
- enhver, der har en individuel, væsentlig interesse i sagens udfald
- Sundhedsstyrelsen
- landsdækkende foreninger og organisationer i det omfang, de har klageret over den konkrete afgørelse, jf. miljøbeskyttelseslovens §§ 99 og 100
- lokale foreninger og organisationer, der har beskyttelse af natur og miljø eller rekreative interesser som formål, og som har meddelt samt, at de ønsker underretning om afgørelsen

#### **Skriftlig klage og klagefrist**

Godkendelsen vil blive annonceret i Århus Stiftstidende og Århus Onsdag.

En eventuel klage skal være **skriftlig** og sendes til Århus Kommune, Natur og Miljø, Grøndalsvej 1, 8260 Viby J. Vi sender derefter klagen videre til Miljøklagenævnet sammen med det materiale, der er anvendt ved behandlingen af sagen.

Klagefristen er anført på forsiden.

#### **Betingelser, mens en klage behandles**

De vil kunne udnytte miljøgodkendelsen og spildevandstilladelsen i den tid, Miljøklagenævnet behandler en eventuel klage, medmindre Miljøklagenævnet bestemmer andet. Forudsætningen for det er, at De opfylder de vilkår, der er stillet i godkendelsen henholdsvis tilladelsen. Dette indebærer dog ingen begrænsning for Miljøklagenævnets adgang til at ændre eller ophæve godkendelsen.

### **3.2 Søgsmål**

Et eventuelt søgsmål i forhold til miljøgodkendelsen skal anlægges ved domstolene inden 6 måneder fra offentliggørelsen.

Søgsmålsfristen er anført på forsiden.

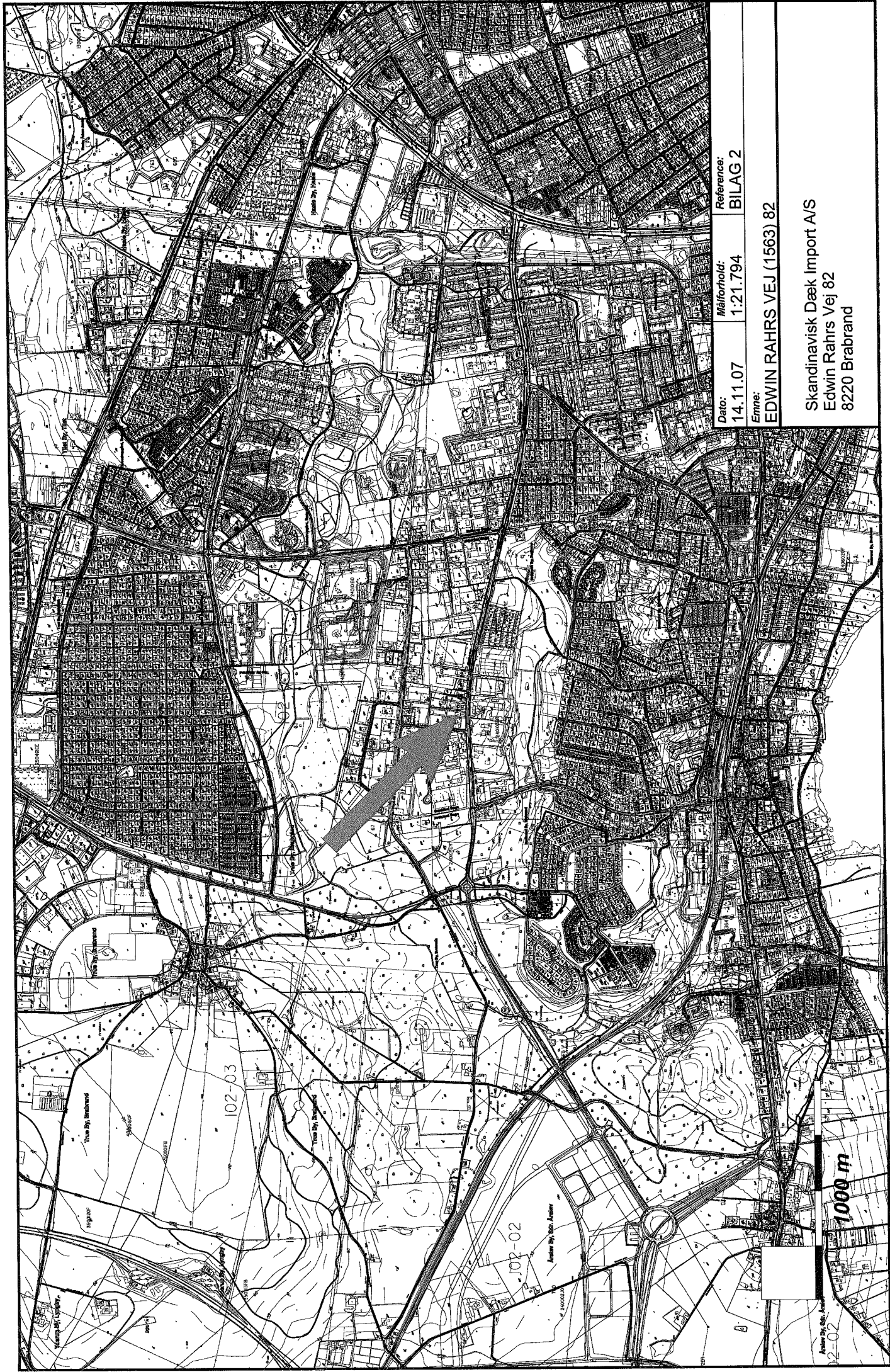
### **3.3 Underretning om afgørelsen**

Følgende er underrettet om afgørelsen:

Navn	E-mail/adresse
Skandinavisk Dæk Import A/S Brabrand	Edwin Rahrs Vej 82, 8220 Brabrand
Skandinavisk Dæk Import A/S Havdrup	<a href="mailto:sdi@sdi.dk">sdi@sdi.dk</a>
Lars Kjær	Hørhavevej 62D, 8270 Høj- bjerg
Sundhedsstyrelsen	<a href="mailto:midt@sst.dk">midt@sst.dk</a>
Danmarks Naturfredningsforening	<a href="mailto:dn@dn.dk">dn@dn.dk</a>
Friluftsrådet, kommunerepræsentant	<a href="mailto:obv@webspeed.dk">obv@webspeed.dk</a>
Bygningsinspektoret	<a href="mailto:byg@pob.aarhus.dk">byg@pob.aarhus.dk</a>

Godkendelsen kan endvidere ses på Århus Kommunes hjemmeside.

Sagsnr.	Titel	Udl.	Dato	Faser / Revision
012	↓ Svar vedrørende udkast til miljøgodkendelse a Afsender: "Lars" <lr@sdi.dk>		23-11-2007	
011	↓ Supplerende oplysninger vedrørende TyrFil Afsender: "Lars" <lr@sdi.dk>		27-11-2007	
010	↑ Fremsendelse af udkast til miljøgodkendelse [l Modtager: Scandinavisk Dæk Impoert		23-11-2007	
009	↓ Supplerende materiale til ansøgning, Skandina Afsender: Skandinavisk Dæk Import A		09-11-2007	
008	↑ Anmodning om supplerende oplysninger til ans Modtager: Scandinavisk Dæk Import A		01-11-2007	
007	↓ Revideret ansøgning om miljøgodkendelse i fo Afsender: DAI Gruppen A/S		08-10-2007	
006	↑ Annonce til indrykning onsdag, den 19. sept. 2 Modtager: Århus Stiftstidende		11-09-2007	
005	↑ Kvittering for modtagelse af ansøgning Modtager: DAI Gruppen A/S		07-09-2007	
004	↓ Ansøgning om godkendelse af etablering af fyl Afsender: DAI Gruppen A/S		03-09-2007	
003	↑ Oplysninger om godkendelsespligt Modtager: Scandinavisk Dæk Import A		27-08-2007	
002	↑ Udtalelse til ansøgning om byggetilladelse Modtager: Bygningsinspektoret		23-08-2007	
001	↓ Indretning af fylderum i eksisterende lagerhal, anmodning om udtalelse Afsender: Bygningsinspektoret		14-08-2007	



Dato: 14.11.07  
Målførhold: 1:21.794  
Reference: BILAG 2

Emne: EDWIN RAHRS VEJ (1563) 82

Skandinavisk Dæk Import A/S  
Edwin Rahrs Vej 82  
8220 Brabrand

1000 m

102-03

102-02

102-02

Århus Kommune  
Natur & miljø  
Grøndalsvej 1  
8260 Viby J.  
Att.: Mogens Lundgaard

INDGÅET  
15 OKT. 2007

Århus, den 08.10.2007  
Sag nr. 0603097

Vedr.: Etablering af fylderum, Scandinavisk Dæk Import A/S - Edwin Rahrs vej 82,  
8220 Brabrand - Miljøgodkendelse:

Hej Mogens,

Vedlagt fremsendes revideret ansøgning om miljøgodkendelse af ovennævnte anlæg.  
Jf. Bekendtgørelse om godkendelse af listevirksomhed Bilag 3:

Pkt. A (1): Ansøgers navn og telefonnummer:

Scandinavisk Dæk Import A/S  
Edwin Rahrs Vej 82  
8220 Brabrand.

(2): Virksomhedens navn og adresse:

Som Pkt. A(1)  
Matrikelnummer. 8ch, Brabrand by, Brabrand.  
CVR nr.: 87222810 – P-nr. 1003474408

(3): Ejer af ejendommen:

Lars Kjær  
Hørhavevej 62D  
8270 Højbjerg  
Tlf.: 8747 6900

(4): Virksomhedens kontaktperson:

Michael Grouleff  
Industrivænget 14  
4622 Havdrup  
Tlf.: 2148 8400

Pkt. B(5) Listebetegnelse for virksomheden: D107(i)

(6): Virksomheden producerer punkterfrie dæk til industrimæssig brug.  
Anlægget er i dag placeret i en 20' Container i det fri. ←  
Nyt anlæg ønskes placeret i lagerområdet, som en integreret del af  
lejemålet – Se plantegning.

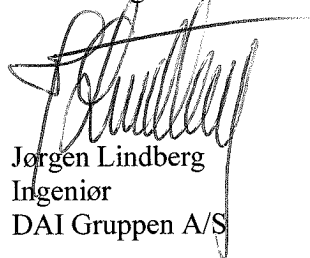
(7) Da arbejdsprocesserne er lukkede systemer, må Miljømyndighederne  
vurdere risikoen for uheld med farlige stoffer.



- (8) Det ansøgte projekt er permanent eller så længe lejekontrakten med ejeren af bygningen opretholdes – hvorefter det er brugerens ansvar, forsvarligt at bringe bygningen til dens nuværende stand.
- (9) Da det ansøgte ønskes placeret i nuværende lagerfaciliteter, vil det kræve ændringer i lokalet som det fremgår af tegning nr. 1-1 001.
- (10) Forventet opstart af ændringer i lagerlokale – primo december 1007 - færdiggørelse ca. primo januar.2008, eller hurtigst muligt herefter.
- (11) Se Oversigtsplan 1:500.
- (12) Lokaliseringsovervejelser må indhentes hos lejer-bruger og evt.ejer.
- (13) Virksomhedens driftstid er fra kl. 07:00 – 16:00. Lørdage, søn- og helligdage lukket.
- (14) Til- og frakørselsforhold fremgår af oversigtsplan. – Støjbelastning ligger inden for tilladelig grænse på 50dB(A) 5 m. fra bygningen.
- (15) Se tegn.nr. 1-1 001, samt oversigtsplan
- (16) Produktionskapacitet kan indhentes hos Scandinavisk dæk Import A/S. Ejnar Søgaard på mobil nr. +45 4026 6501.
- (17) Der injiceres to-komponent væske i dækkene via højtryks pumpe-arrangement og som overtryksventil anvendes en ”kanylen” i dækkene. Det injicerede opblandes i sprøjtepistolen før det kommer i dækkene, hvorefter det bliver til PUR-skum.  
Efter påfyldning af dæk fjernes ”kanylen” og sprøjtepistolen renses i propylalcohol, hvor resterende sprøjtes i lukket 1000 l beholder. Når beholderen er fuld, mærkes beholderen med indhold og sendes til kommunekemi. Tilsvarende affaldsprodukter som handsker, masker etc. lukkes i plastsække, forsegles, mærkes med Isocyanat affald og sendes ligeledes til Kommunekemi.  
Sprøjtepistolen placeres efter arbejdsdagen i lukket, ventileret rum, i en beholder indeholdende propylalcohol. Når propylalcohol beholderen efterfølgende umiddelbart ikke kan holde pistolen ”ren” tømmes beholderen i ovennævnte 1000 l beholder som forsegles, mærkes og sendes til Kommunekemi.
- (18) Energianlæg – se fremsendte varmekilde.
- (19) N/A
- (20) N/A
- (21) Se pkt. 17.
- (22) N/A
- (23) N/A
- (24) N/A
- (25) N/A
- (26) N/A
- (27) N/A
- (28) N/A
- (29) N/A
- (30) N/A
- (31) N/A

- (32) N/A  
(33) Se pkt.17.  
(34) Se pkt. 17  
(35) Se pkt. 17  
(36) Under de to 1000 l beholdere med hhv. Tyrfill XL Part A og B placeres "en spildbakke" som kan rumme min. den ene af beholdernes indhold, hvorefter dette så kan pumpes op i beholderen igen og sendes til kommunekemi.  
Beholderne er forstærkede i form af bundramme og er udført i hårdtplast
- (37)
- (38) N/A  
(39) N/A  
(40) N/A  
(41) N/A  
(42) N/A

Med venlig hilsen



Jørgen Lindberg  
Ingeniør  
DAI Gruppen A/S

Bilag.: oplysningskrav ved ansøgning om godkendelse af bilag 1-virksomheder, jf.§7,stk.2 bilag 3.  
Tegning nr. 1-1 001A rev. Den 05.10.2007 "etablering af fylderum Plan/snit 1:50.





Århus Kommune  
Natur og Miljø  
Teknik og Miljø  
Virksomheder og Jord  
Grøndalsvej 1  
8260 Viby J

INDGÅET  
12 NOV. 2007

att. Mogens Lundgaard

Sagsnr.: NM/07/01112-008  
Journalnr.: 09.20.02G01

Havdrup den 9. november 2007

Med henvisning til Deres brev dateret 1. november 2007 håber jeg hermed at kunne belyse sagen så vi kan komme videre.

- 13) Den ugentlige arbejdstid kan varigere men typisk fylder vi kun om fredagen da stoffet så kan hærde i weekenden, jeg vil anslå at arbejdet i gennemsnit tager ca. 3 til 4 timer pr. uge.
- 16) Som det fremgår af den anslåede ugentlige arbejdstid er det efterspørgslen der er afgørende, selve produktions kapaciteten kunne være ganske høj, hvis der var kunder til det og vi skulle fylde dæk på fuld tid. Salget af fyldestof har i årets første 10 måneder været på 54.782 kg fyldestof, til denne mængde har vi "brugt" ca. 60 liter Isopropylalkohol som rensesvæske.  
Til sammenligning solgte vi i samme periode året før 21.433 kg fyldestof.  
(Salgs statistik vedlægges.)  
Som energi er brugt el til rumopvarmning og lufttryk til pumpen.
- 18) Der vil altid være en vis risiko for uheld og forstyrrelse af driften, men da personalet er uddannet og rutineret i brugen af anlægget er risikoen meget lille.
- 19) Vi har rutinen og en klar beskrivelse af div. arbejdsprocedure  
(kopi vedlægges)

- 20) Vi er i løbende kontakt med producenten af fyldestoffet, Chemical Innovations Limited i England, som holder os orienteret om alle nyheder.
- 21) Beholderne med fyldestof er lukkede og under arbejdet benyttes udsugning omkring arbejdsstedet. Egentlige målinger af den udsugede luftkvalitet har vi ikke.
- 23) Det affald som fremkommer i forbindelse med rensning af pumpen før og efter arbejdet, sendes til destruktion på Kommune Kemi.
- 24) Afkasthøjden vil fremgå af beregninger fra DAI Gruppen A/S
- 29) Eneste støj kommer fra en almindelig luftkompressor, der opstår ikke vibrationer i forbindelse med arbejdet.
- 30) Der er ikke planlagt støj eller vibrationsdæmpende foranstaltninger.
- 32) Der er tale om meget begrænsede affaldsmængder som består af ca. 80 liter brugt renevæske årligt, hvor sammensætningen fremgår af vedlagte specifikationer på hhv. fyldestoffet og renevæsken. Affald sendes til Kommune Kemi for destruktion. Tomme IBC containere sendes til genbrug.
- 33) Affald fra rensning af pumpe samles i lukket beholder og sendes til Kommune Kemi for destruktion
- 34) Jeg formoder at det affald som sendes til Kommune Kemi afbrændes og at energien indgår i fjernvarme forsyningen. Gamle fyldte dæk skrottes og indsamles via aftalen mellem Miljøministeriet og Dækbranchens Miljøfond.
- 36) Egenkontrollen består primært i almindelig vedligeholdelse af anlægget, herunder kontrol af slanger, ventiler m.m.
- 37) Der benyttes spildbakker til opsamling ved evt. brud på slanger eller ventiler i forbindelse med arbejdsprocessen. Evt. spild uden for spildbakker opsamles med "kattegrus".
- 38) Fyldestoffet opbevares i lukkede IBC containere som oplagres i et adskilt område på lageret, tomme containere opbevares bag bygningen, således at risikoen for påkørsel med truck minimeres mest muligt.
- 39) Der benyttes spildbakker til opsamling ved evt. brud på slanger eller ventiler i forbindelse med arbejdsprocessen. Arbejdet udføres med brug af personlige værnemidler som f.eks egnet arbejdstøj, friskluft-maske ansigtsskærm og Neopren handsker. Tekniske datablade og sikkerheds data blade opbevares på kontoret.

- 41) Som jeg forstår det, ønsker man en argumentation for ansøgningen. Massive dæk produceres kun i et begrænset antal dimensioner, men behovet for at kunne gøre dæk massive er stort. Metoden med fyldning af dæk har været kendt og brugt over det meste af verden gennem de seneste ca. 35 år. Der er gennem de senere år sket en positiv udvikling i retning af mindre sundhedsskadelige stoffer i materialets flydende form. Efter hærkning af stoffet er der ikke risiko for forurening.

Jeg håber i det foregående at have klarlagt omfang og omstændigheder.

Tekniske datablade og sikkerheds datablade på såvel fyldestof som renssevæske vedlægges (er tidligere fremsendt til DAI Gruppen A/S).

Det vil glæde mig meget hvis ovenfor stående kan bidrage til udstedelse af en miljøgodkendelse og efterfølgende bygge tilladelse, så vi kan få vores arbejdsmiljø op i den standart som vi alle ønsker.

Hvis De skulle ønske yderligere oplysninger står vi gerne til rådighed.

Med venlig hilsen



Lars Rasmussen  
Adm. Direktør  
Skandinavisk Dæk Import A/S



## Arbejdsbeskrivelse

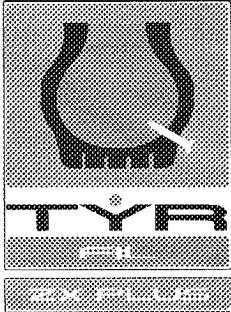
### vedr. fyldning af dæk.

1. Før dækket fyldes bør det have været monteret og pumpet med korrekt lufttryk + ca. 10% i et døgn før fyldningen, og være opbevaret indendørs i ca. + 20 ° afhængigt af dækkets type og dimension, for at dækket kan give sig i karkassen og sætte sig rigtigt på fælgen.
2. Hjulet skal vejes før det fyldes
3. Opstart :  
Start udsugning, skyl systemet igennem i min. 5 minutter, hvorefter systemet blæses ud.
4. Start pumpen og køр fyldestof gennem systemet til det er rent og klart  
( fri for urenheder og rester af isopropyl alkohol )
5. Tag en prøve af fyldestoffet, før du pumper det første hjul.
6. Kontroller hvilket tryk dækket skal have, og at dækket og evt. fælg-ringe sidder korrekt monteret, inden du starter fyldningen.
7. Det luft fyldte dæk placeres oprejst med ventilen i kl. 5 position.  
Den nye ventilkegle monteres i fylde håndtaget. Ventilkeglen i dækket afmonteres og fylde håndtaget monteres hurtigst muligt, så lufttrykket i dækket fortsat holder dækket på plads.
8. Start fyldningen.  
Hold øje med trykket under fyldningen, aflæs det faktiske tryk i dækket på manometeret på fylde håndtaget ved at lukke på ventilen på fylde håndtaget. Kontroller løbende at dækket fortsat sidder korrekt på fælgen. Trykket må ikke overstige dækkets max. tryk med mere end 10 % slip luften ud af dækket ved at punktere dækket med en kanylen i kl. 12 position. Hold øje med trykket så dækket forbliver på plads på fælgen medens luften slippes ud. Dækket er tømt for luft når fyldestoffet kommer op af kanylen, herefter tages kanylen ud af dækket og et søm eller en skrue sættes i hullet efter kanylen, hvorpå dækket fyldes med det korrekte tryk og ventilkeglen i fyldehåndtaget skrues i ventilen.
9. Fyldningen er afsluttet når dækket er tørret af for evt. spild, hvorefter dækket lægges ned og stoffet hærder i løbet af ca. et døgn i det opvarmede rum.
10. Arbejdet afsluttes med at blæse stoffet ud af systemet, hvorefter systemet skylles igennem i ca. 15 minutter.
11. Brugt papir og klude lægges i lukket stålbeholder.

# TYRFIL

the ultimate in tyre  
puncture proofing systems

## TyrFil® ZX PLUS



NO  
MORE

Flats

Punctures

Deflations

Blow-Outs

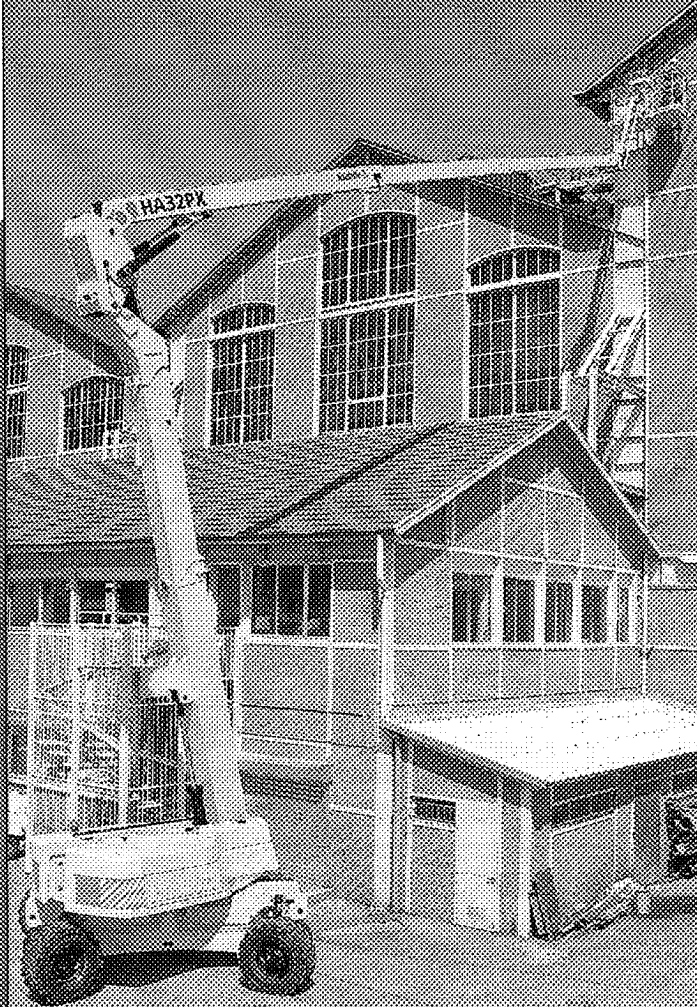
Repairs

Downtime

Air Leaks

Pressure  
Checks

Instability



### TyrFil® ZX PLUS

is a tyre puncture proofing system designed specifically for industrial vehicles requiring a soft ride and enhanced driver comfort.

Totally replacing the air in pneumatic tyres, **ZX Plus** makes deflations due to penetrations in the tread or sidewall impossible, thereby minimising downtime and maximising tyre life.

### Typical applications include:

- Tractors
- Snow Bullies
- Landscaping
- Compactors
- Skid-Steer Machines
- Aerial Access

re-thinking the impossible



**cil**  
chemical innovations

#### Chemical Innovations Limited

217 Walton Summit Road, Walton Summit Centre, Bamber Bridge,  
Preston, PR5 8AQ Lancashire, England

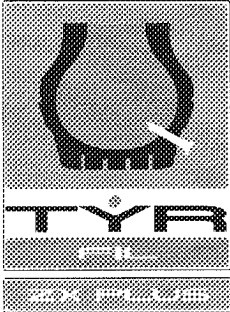
Tel: +44 (0)1772 322 888 Fax: +44 (0)1772 315 853

e-mail: sales@polycil.co.uk website: www.polycil.co.uk



# TyrFil® ZX PLUS

the ultimate in tyre  
puncture proofing systems



## How to use TyrFil® ZX Plus

TyrFil® ZX Plus is a 2 component low viscosity liquid system which must be mixed using a 1:1 pumping system prior to injection through the valve stem into the tyre. A well balanced viscosity and a low back pressure ensures TyrFil® ZX Plus processes exceptionally well through all suitable pumping systems.

## Processing Temperature and Curing

Ideally, a processing temperature of 18°C (65°F) or above should be used. This will allow rapid flow and efficient mixing through the static mixer and ensure an adequate temperature within the tyre. The exotherm of TyrFil® ZX Plus is mild and will only contribute an initial +5°C to the temperature of the material. TyrFil® ZX Plus should ideally be cured at a temperature of 30 - 50°C, though it will cure at any temperature between 10°C and 55°C. If the TyrFil® ZX Plus is processed at 23°C then cured in an atmosphere at 35°C it will be ready for vehicle use after 24 hours.

## Typical Physical Properties of Cured Material

Hardness Shore A	10°A	ASTM D2240
Extension at Break	600%	ASTM D412
Resiliometer Rebound	50%	ASTM D2632

## Retreading Filled Tyres

As with all grades of TyrFil® the heat resistance of the cured elastomer enables the processor to have the tyres remoulded or recapped. It is possible to recap several times, provided the casing is in a suitable condition.

## Further Information

For further information on TyrFil®, please refer to your processor or contact CIL.

NO  
MORE

Flats

Punctures

Deflations

Slow-Outs

Repairs

Downtime

Air Leaks

Pressure  
Checks

Instability

DEALERS DETAILS



**cil**  
chemical innovations

*A void free two component polyurethane curing to a very soft elastomer of about 10° on the Shore A hardness scale.*

**INTRODUCTION**

TYRFIL® ZX PLUS has been designed for use where a very soft high performance tyrefilling material is required to enhance vehicle stability and safety whilst eliminating downtime due to punctures and tyre pressure maintenance. At ≤10° Shore A most elastomers would extrude from a cut in a loaded tyre, but the excellent elastomer properties of TYRFIL® ZX PLUS ensures the product does not suffer creep or compression set.

**BENEFITS OF TYRFIL ZX PLUS**

TYRFIL® ZX PLUS has been formulated to give even faster and easier mixing than conventional tyrefilling materials. The pump will smoothly process the TYRFIL® ZX PLUS even down to ambient temperatures of 10°C

**TYPICAL PROPERTIES OF TYRFIL® ZX**

	<b>CATALYST SIDE A</b>	<b>PREPOLYMER SIDE B</b>
Colour/Appearance	Brown liquid	Brown liquid
Viscosity, cps 23°C	300 cps	400 cps
SG at 23°C	1.00	1.01
Shelf Life	18 months	18 months
Mix Ratio		
By volume	1.0	1.0
By weight	1.0	1.03
IBC weight	1000 kg	1010 kg
Process Temperature	15-35°C	
Cure Temperature	30-40°C	
Time to 20,000 cps of mix	40-90 min/23°C	
Pot Life (Gel time)	60-120 min/23°C	

**CURE CONDITIONS**

The full details of how to process TYRFIL® two component systems are contained in the TYRFIL Processing Manuals, but it is advised that the minimum fill pressure should be 1 bar.

TYRFIL® ZX PLUS should not be processed if the temperature of the material is below 5°C since it will be uneconomically slow. Ideally, material being pumped into the tyre should be above 10°C and below 25°C. For QC checks, mix the two components at 1:1 vol:vol for 2 minutes. Transfer to a second container and mix again. For best results, cure under pressure of 2 bar in a pressure pot, but it will cure adequately at atmospheric pressure to a soft elastomer, with a small amount of foam on the upper surface.

The fill pressure should be 100% of the manufacturers recommended air pressure for that tyre and application, unless otherwise specified.

Filled tyres should normally be laid horizontally and cured for 16 hours at 40°C or 24 hours at 30°C, provided that the material being pumped into the tyre is above 20°C. CIL recommend a warm room, which is maintained at a temperature of 30 - 35°C.

**TYPICAL PHYSICAL PROPERTIES OF CURED MATERIAL**

Hardness Shore A	10	ASTM D2240
Tensile Strength (kg/cm <sup>2</sup> )	12	ASTM D412
Extension at Break (%)	600	ASTM D412
Specific Gravity	1.01	ASTM D412
Resiliometer Rebound (%)	50	ASTM D2632
Compression Set (%)	>1	ASTM D395

**RETRADING FILLED TYRES**

As with all grades of **TYRFIL®** the heat resistance of the cured elastomer enables the processor to have the tyres remoulded or recapped and furthermore, it is possible to recap several times, provided the casing is in a suitable condition.

**USEFUL HINTS**

Ensure that **TYRFIL® ZX PLUS** is not contaminated by any other type of fill material. Therefore, before filling tyres with **TYRFIL® ZX PLUS** drain existing material from pump and hoses and flush well. This also applies to any other **TYRFIL®** product, including **TYRFIL ZX®**

**PACKAGING**

**TYRFIL® ZX PLUS** is supplied as two-part kits, each component being supplied in 205 litre drums or 1000 litre capacity IBC's.

**HEALTH AND SAFETY**

Refer to separate Health and Safety Information Sheet





# BRUGSANVISNING FOR TYRFIL ZX PLUS PART A

## 1. IDENTIFIKATION AF STOFFET/MATERIALET OG LEVERANDØREN

HANDELSNAVN	TYRFIL ZX PLUS PART A
VARENr.	A02104
ANVENDELSE	Deakfyldnings elastomer katalysator komponent
LEVERANDØR	Chemical Innovations Limited 217 Walton Summit Road, Walton Summit Centre Bamber Bridge, Preston Lancashire, PR5 8AQ, England 01772 322888 01772 315853
BEREDSKABSTELEFON(ER)	07778 029192

## 2. SAMMENSÆTNING/OPLYSNING OM INDHOLDSSTOFFER

NAVN	EINECS Nr.:	KLASSIFICERING	INDHOLD
CAS-NR.:			
HEAVY PARAFFINIC DISTILLATE SOLVENT			30-60 %
64742-04-7	265-103-7	T R-45, 51/53, 66 Carc 2	
DIETHYLMETHYLBENZENEDIAMINE			1-5 %
68479-98-1	270-877-4	Xn ,N R-21/22, 36, 48/22, 50/53	

Hele teksten for alle R-sætninger er vist i afsnit 16.

## 3. FAREIDENTIFIKATION

Kan fremkalde kræft. Giftig for organismer, der lever i vand; kan forårsage uønskede langtidsvirkninger i vandmiljøet. EU Kræftfremkaldende kategori 2. Mutagen kategori 3.

## 4. FØRSTEHJÆLPSFORANSTALTNING

INDÅNDING	Den skadede flyttes straks fra eksponeringskilden. Anbring bevidstløse tilskadekomne i aflåst siddeleje og sørg for at fri vejtrækning ikke forhindres. Kontakt læge.
INDTAGELSE	GIV INTET AT DRIKKE OG FORSØG IKKE AT FREMKALDE OPKASTNING HVIS TILSKADEKOMNE ER BEVIDSTLØS. FREMKALD IKKE OPKASTNING! Søg straks lægehjælp! Ved indtagelse: Giv øjeblikkelig rigeligt med vand, eventuelt mælk at drikke.
HUD	Fjern gennemvædet beklædning. Vask huden grundigt med sæbe og vand i flere minutter. Til læge hvis gener vedvarer.
ØJNE	Kontaktlinser fjernes, før skylning påbegyndes. Skyl STRAKS med meget vand med udspilet øjenlåg. Fortsæt skylning i mindst 15 minutter. Til læge, hvis gener vedvarer.

## 5. BRANDBEKÆMPELSE

BRANDSLUKNINGSMIDLER	Dette kemikalie er ikke brandfarligt. Brand kan slukkes med: Skum. Carbondioxid (CO <sub>2</sub> ). Tørt materiale, sand, dolomit o. l.
FORHOLD VED BRANDBEKÆMPELSE	Brug vand for at køle varmeudsatte beholdere og for at sprede dampe. Brug trykluftmaske, når kemikalier er involveret i brand.
FARLIGE FORBRÆNDNINGSPRODUKTER	Giftige luftarter/dampe/røg af: Carbondioxid (CO <sub>2</sub> ). Carbonmonoxid (CO). Nitrose luftarter (NO <sub>x</sub> ).

## 6. FORHOLDSREGLER OVER FOR UDSLIP VED UHELD

OPRENSNINGSMETODER	Stop lækagen hvis det er muligt uden risiko. Opsuges med vermikulit, tørt sand eller jord og anbringes i beholdere. Undgå forurening af vandressourcer og kloak. Skyl rent med meget vand. Pas på risikoen for glatte gulve.
--------------------	--

## 7. HÅNDTERING OG OPBEVARING

FORHOLDSREGLER VED BRUG	Undgå spild og kontakt med hud og øjne.
FORHOLDSREGLER VED OPLAGRING	Opbevares i lukkede beholdere på et køligt, tørt og velventileret sted. Opbevares i originalemballagen. Lagres frostfrit.

## 8. EKSPONERINGSKONTROL /PERSONLIGE VÆRNEMIDLER

NAVN	CAS NR.	STD.	GV (GNS. 8T.EKSP.)	LOFTVÆRDI
HEAVY PARAFFINIC DISTILLATE SOLVENT	64742-04-7	OES	5 mg/m <sup>3</sup>	

KOMMENTARER INDHOLDSSOFFER OES = Occupational Exposure Standard. (Arbejdshygiejnisk eksponeringsstandard UK).

### BESKYTTELSESDUSTYR



VENTILATIONSFORHOLD	Må ikke håndteres i trange rum uden tilstrækkelig ventilation.
BESKYTTELSESHANDSKER	Brug specielle beskyttelseshandsker ved risiko for længerevarende eller gentagen hudkontakt. Brug beskyttelseshandsker af: Neoprengummi, nitrilgummi, polyethylen eller PVC. Gennemtrængning afhænger af koncentration og kontakttid.
ØJENBESKYTTELSE	Brug beskyttelsesbriller eller ansigtsskærm ved risiko for stænk.
BESKYTTELSESBEKLÆDNING	Brug egnet beskyttelsestøj for at undgå risiko for hudkontakt.
HYGIEJNISKE RUTINER	Rygning forbudt i arbejdsområdet. Vask hænderne ved arbejdets afslutning og før spisning, rygning og toiletbesøg. Vask straks, hvis huden bliver våd eller tilsmudset/forurenet. Aftag straks alt tøj, som er blevet forurenet. Brug håndcreme for at modvirke udtørring af huden. Der må ikke spises eller drikkes under arbejdet.

## 9. FYSISKE OG KEMISKE EGENSKABER

FORM/KONSISTENS	Tyndtflydende Flydende		
FARVE	Brun		
LUGT	Karakteristisk		
KOGEPUNKT (°C, INTERVAL)	>200	TRYK:	/760mmHg
SMELTE/FRYSETEMP. (°C, INTERVAL)	<-50		
MASSEFYLDE/DENSITET (g/ml)	0.99 - 1.1	TEMPERATUR (°C):	25
DAMPTRYK	<1 mmHg	TEMPERATUR (°C):	
REL. FORDAMPNINGSHASTIGHED	>100	REFERANSE:	BuAc=1
PH, KONCENTRAT	7		
FLAMMEPUNKT (°C)	>200	METODE:	CC (Lukket kop).
SELVANTÆNDELSESTEMP. (°C)	>400		

## 10. STABILITET OG REAKTIVITET

STABILITET	Almindeligvis stabilt.
SPALTNINGSPRODUKTER	Ved brand dannes: Carbonmonoxid (CO). Carbondioxid (CO <sub>2</sub> ). Nitroøse luftarter (NO <sub>x</sub> ).

## 11. TOKSIKOLOGISKE OPLYSNINGER (SUNDHEDSFARLIGE EGENSKABER)

TOKSISK DOSIS, LD 50	>2000 mg/kg (p.o. rotte)
SUNDHEDSFARE GENERELT	Kendt eller mistænkt kræftfremkaldende stof for mennesker.

## 12. MILJØOPLYSNINGER

LC 50, 96 T, FISK, MG/L	20
MILJØFAREOPLYSNINGER	Miljøfarlig: Kan forårsage uønskede langtidsvirkninger i vandmiljøet. Miljøfarlig: Nedbrydes langsomt i naturen.

## 13. BORTSKAFFELSE

BEHANDLINGSMETODER	Udledning til kloak eller omgivelser (f. eks. vand eller jord) forbudt. Destrueres i henhold til lokale regulativer.
--------------------	--

## 14. TRANSPORTOPLYSNINGER

FARESEDDEL



UN-NR.	3082
ADR-KLASSE	9
ADR-KLASSE	Klasse 9 Forskellige farlige stoffer og genstande
ADR-ETIKETNR.	9
HAZCHEM-KODE	3Z
CEFIC KORT	90GM6-III
KORREKT FORSENDELSESNAVN, NATIONALT	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.
RID-KLASSE	9
UN-NR, SØTRANSPORT	3082
IMDG-KLASSE	9
IMDG-PAKKEGRUPPE	III
FORURENENDE I HAV:	Ja.
UN-NR. FLYTRANSPORT	3082
ICAO-KLASSE	9
PAKKEGRUPPE	III

## 15. OPLYSNING OM REGULERING

### FARESYMBOLER



RISIKOSÆTNINGER	R-45 Kan fremkalde kræft. R-51/53 Giftig for organismer, der lever i vand; kan forårsage uønskede langtidsvirkninger i vandmiljøet.
SIKKERHEDSÆTNINGER	S-38 Brug egnet åndedrætsværn hvis effektiv ventilation ikke er mulig. S-45 Ved ulykkestilfælde eller ved ildebefindende er omgående lægebehandling nødvendig. Vis etiketten, hvis det er muligt. S-53 Undgå enhver kontakt - indhent særlige anvisninger før brug. S-61 Undgå udledning til miljøet. Se særlig vejledning/sikkerhedsdatablad.
EU LOVGIVNING	Kemikalieforskrifter (Hazard Information and Packaging).
EU GODKENDT BEHANDLING	Klassificering og mærkning af farlige stoffer og produkter. Brugsanvisninger for stoffer og produkter.
EU VEJLENDENDE BESKRIVELSER	Arbejdshygiejniske eksponeringsgrænser EH40. CHIP for everyone HSG(108).

**16. ANDRE OPLYSNINGER**

LITTERATURREFERENCER	N/A
REVISIONSDATO:	NOV2002
REVISIONSNR. / ERSTATTER BA AF DATO:	3-0
FORBEHOLD OM ANSVAR.	De her givne data er baseret på vor nuværende viden og erfaringer. Sikkerheds-databladet beskriver kun sikkerhedsaspekter for produktet og giver ingen garanti for dets egenskaber.
R-SÆTNINGER (Hele Teksten):	R-21/22 Farlig ved hudkontakt og ved indtagelse. R-36 Irriterer øjnene. R-48/22 Farlig: alvorlig sundhedsfare ved længere tids påvirkning ved indtagelse. R-50/53 Meget giftig for organismer, der lever i vand; kan forårsage uønskede langtidsvirkninger i vandmiljøet. R-45 Kan fremkalde kræft. R-51/53 Giftig for organismer, der lever i vand; kan forårsage uønskede langtidsvirkninger i vandmiljøet. R-66 Gentagen udsættelse kan give tør eller revnet hud.



# BRUGSANVISNING FOR TYRFIL ZX PLUS PART B

## 1. IDENTIFIKATION AF STOFFET/MATERIALET OG LEVERANDØREN

HANDELSNAVN	TYRFIL ZX PLUS PART B
VARENr.	ZXPLUSBMASTER
ANVENDELSE	Deakfyldnings elastomer prepolymer komponent
LEVERANDØR	Chemical Innovations Limited 217 Walton Summit Road, Walton Summit Centre Bamber Bridge, Preston Lancashire, PR5 8AQ, England 01772 322888 01772 315853
BEREDSKABSTELEFON(ER)	07778 029192

## 2. SAMMENSÆTNING/OPLYSNING OM INDHOLDSSTOFFER

NAVN	EINECS Nr.:	KLASSIFICERING	INDHOLD
CAS-NR.: TOLUENE-DIISOCYANATE 26471-62-5	247-722-4	Tx R-26, 36/37/38, 40, 42/43, 52/53 Carc 3	0-1 %
HEAVY PARAFFINIC DISTILLATE SOLVENT 64742-04-7	265-103-7	T R-45, 51/53, 66 Carc 2	60-100 %

Hele teksten for alle R-sætninger er vist i afsnit 16.

## 3. FAREIDENTIFIKATION

Farlig ved indånding. Kan give overfølsomhed ved indånding. Kan fremkalde kræft. Giftig for organismer, der lever i vand; kan forårsage uønskede langtidsvirkninger i vandmiljøet. EU Kræftfremkaldende kategori 2. Mutagen kategori 3.

## 4. FØRSTEHJÆLPSFORANSTALTNING

INDÅNDING	Flyt straks tilskadekomne til frisk luft. Til læge hvis gener vedvarer. Anbring bevidstløse tilskadekomne i aflåst siddeleje og sørg for at fri vejrtrækning ikke forhindres.
INDTAGELSE	GIV INTET AT DRIKKE OG FORSØG IKKE AT FREMKALDE OPKASTNING HVIS TILSKADEKOMNE ER BEVIDSTLØS. FREMKALD IKKE OPKASTNING! Ved indtagelse: Giv øjeblikkelig rigeligt med vand, eventuelt mælk at drikke. Giv rigeligt med vand. Søg straks lægehjælp!
HUD	Fjern gennemvædet beklædning. Vask huden grundigt med sæbe og vand i flere minutter. Til læge hvis gener vedvarer.

**ØJNE** Kontaktlinser fjernes, før skylning påbegyndes. Skyl STRAKS med meget vand med udspilet øjenlåg. Fortsæt skylning i mindst 15 minutter. Til læge, hvis gener vedvarer.

## 5. BRANDBEKÆMPELSE

**BRANDSLUKNINGSMIDLER** Dette kemikalie er ikke brandfarligt. Brand kan slukkes med: Skum. Carbondioxid (CO<sub>2</sub>). Tørt materiale, sand, dolomit o. l.

**FORHOLD VED BRANDBEKÆMPELSE** Brug vand for at køle varmeudsatte beholdere og for at sprede dampe. Brug trykluftmaske, når kemikalier er involveret i brand.

**FARLIGE FORBRÆNDNINGSPRODUKTER** Giftige luftarter/dampe/røg af: Carbondioxid (CO<sub>2</sub>). Carbonmonoxid (CO). Carbonylforbindelser. Cyanider. Nitrøse luftarter (NOx).

## 6. FORHOLDSREGLER OVER FOR UDSLIP VED UHELD

**OPRENSNINGSMETODER** Stop lækagen hvis det er muligt uden risiko. Opsuges med vermikulit, tørt sand eller jord og anbringes i beholdere. Undgå forurening af vandressourcer og kloak. Skyl rent med meget vand. Pas på risikoen for glatte gulve.

## 7. HÅNTERING OG OPBEVARING

**FORHOLDSREGLER VED BRUG** Undgå spild og kontakt med hud og øjne.

**FORHOLDSREGLER VED OPLAGRING** Opbevares i lukkede beholdere på et køligt, tørt og velventileret sted. Opbevares i originalemballagen. Lagres frostfrit.

## 8. EKSPONERINGSKONTROL /PERSONLIGE VÆRNEMIDLER

NAVN	CAS NR.	STD.	GV (GNS. 8T.EKSP.)	LOFTVÆRDI
HEAVY PARAFFINIC DISTILLATE SOLVENT	64742-04-7	OES	5 mg/m <sup>3</sup>	
TOLUENE-DIISOCYANATE	26471-62-5	MEL	0.02 mg/m <sup>3</sup> ,A	0.07 mg/m <sup>3</sup> ,A

**KOMMENTARER INDHOLDSSSTOFFER** MEL = Maximum Exposure Limit. (Maksimum eksponeringsgrænse UK) OES = Occupational Exposure Standard. (Arbejdshygiejnisk eksponeringsstandard UK).

### BESKYTTELSESDUSTYR



**VENTILATIONSFORHOLD** Ingen specifikke ventilationskrav angivet, men forstærket ventilation kan alligevel være påkrævet hvis luftforureningen overstiger acceptabelt niveau.

**BESKYTTELSESHANDSKER** Brug specielle beskyttelseshandsker ved risiko for længerevarende eller gentagen hudkontakt. Brug beskyttelseshandsker af: Neoprengummi, nitrilgummi, polyethylen eller PVC. Gennemtrængning afhænger af koncentration og kontakttid.

**ØJENBESKYTTELSE** Brug beskyttelsesbriller eller ansigtsskærm ved risiko for stænk.

**BESKYTTELSESBEKLÆDNING** Brug egnet beskyttelsestøj for at undgå risiko for hudkontakt.

**HYGIEJNISKE RUTINER** Rygning forbudt i arbejdsområdet. Vask hænderne ved arbejdets afslutning og før spisning, rygning og toiletbesøg. Vask straks, hvis huden bliver våd eller tilsmudset/foruren. Aftag straks alt tøj, som er blevet foruren. Brug håndcreme for at modvirke udtørring af huden. Der må ikke spises eller drikkes under arbejdet.

**9. FYSISKE OG KEMISKE EGENSKABER**

FORM/KONSISTENS	Tyndtflydende Flydende		
FARVE	Brun		
LUGT	Karakteristisk		
KOGE PUNKT (°C, INTERVAL)	>300	TRYK:	/760mmHg
SMELTE/FRYSE PUNKT (°C, INTERVAL)	<-50		
MASSEFYLDE/DENSITET (g/ml)	0.95 - 1.15	TEMPERATUR (°C):	25
DAMPTRYK	<1 mmHg	TEMPERATUR (°C):	
REL. FORDAMPNINGSHASTIGHED	>100	REFERANSE:	BuAc=1
PH, KONCENTRAT	7		
FLAMMEPUNKT (°C)	>200	METODE:	CC (Lukket kop).
SELVANTÆNDELSESTEMP. (°C)	>400		

**10. STABILITET OG REAKTIVITET**

STABILITET	Almindeligvis stabilt.
RISIKOFORHOLD	Undgå kontakt med vand.
SPALTNINGSPRODUKTER	Ved brand dannes: Carbonmonoxid (CO). Carbondioxid (CO <sub>2</sub> ). Carbonylforbindelser. Cyanider. Nitrøse luftarter (NOx).

**11. TOKSIKOLOGISKE OPLYSNINGER (SUNDHEDSFARLIGE EGENSKABER)**

SUNDHEDSFARE GENERELT	Kendt eller mistænkt kræftfremkaldende stof for mennesker.
-----------------------	--

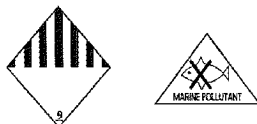
**12. MILJØOPLYSNINGER**

LC 50, 96 T, FISK, MG/L	20
MILJØFAREOPLYSNINGER	Miljøfarlig: Kan forårsage uønskede langtidsvirkninger i vandmiljøet. Miljøfarlig: Nedbrydes langsomt i naturen.

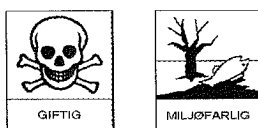
**13. BORTSKAFFELSE**

BEHANDLINGSMETODER	Udledning til kloak eller omgivelser (f. eks. vand eller jord) forbudt. Destrueres i henhold til lokale regulativer.
--------------------	--



**14. TRANSPORTOPLYSNINGER****FARESEDEL**

UN-NR.	3082
ADR-KLASSE	9
ADR-KLASSE	Klasse 9 Forskellige farlige stoffer og genstande
ADR-ETIKETNR.	9
HAZCHEM-KODE	3Z
CEPIC KORT	90GM6-III
RID-KLASSE	9
UN-NR, SØTRANSPORT	3082
IMDG-KLASSE	9
IMDG-PAKKEGRUPPE	III
FORURENENDE I HAV:	Ja.
UN-NR. FLYTRANSPORT	3082
ICAO-KLASSE	9
PAKKEGRUPPE	III

**15. OPLYSNING OM REGULERING****FARESYMBOLER**

<b>RISIKOSÆTNINGER</b>	<p>R-20 Farlig ved indånding.</p> <p>R-42 Kan give overfølsomhed ved indånding.</p> <p>R-45 Kan fremkalde kræft.</p> <p>R-51/53 Giftig for organismer, der lever i vand; kan forårsage uønskede langtidsvirkninger i vandmiljøet.</p>
<b>SIKKERHEDSÆTNINGER</b>	<p>P-4 Inneholder isocyanater. Se informasjon fra leverandør.</p> <p>S-23A Undgå at indaande roeg/gas/dampe/aerosoltaager.</p> <p>S-36/37/39 Brug særligt arbejdstøj, egnede beskyttelsehandsker og briller/ansigtsskærm.</p> <p>S-38 Brug egnet åndedrætsværn hvis effektiv ventilation ikke er mulig.</p> <p>S-45 Ved ulykkestilfælde eller ved ildebefindende er omgående lægebehandling nødvendig. Vis etiketten, hvis det er muligt.</p> <p>S-53 Undgå enhver kontakt - indhent særlige anvisninger før brug.</p>

EU LOVGIVNING	Kemikalieforskrifter (Hazard Information and Packaging).
EU GODKENDT BEHANDLING	Brugsanvisninger for stoffer og produkter. Klassificering og mærkning af farlige stoffer og produkter.
EU VEJLENDENDE BESKRIVELSER	Arbejdshygiejniske eksponeringsgrænser EH40. CHIP for everyone HSG(108).

---

**16. ANDRE OPLYSNINGER**

---

LITTERATURREFERENCER	N/A
REVISIONSDATO:	NOV2002
REVISIONSNR. / ERSTATTER BA AF DATO:	3-0
FORBEHOLD OM ANSVAR.	De her givne data er baseret på vor nuværende viden og erfaringer. Sikkerheds-databladet beskriver kun sikkerhedsaspekter for produktet og giver ingen garanti for dets egenskaber.
R-SÆTNINGER (Hele Teksten):	R-45 Kan fremkalde kræft. R-51/53 Giftig for organismer, der lever i vand; kan forårsage uønskede langtidsvirkninger i vandmiljøet. R-66 Gentagen udsættelse kan give tør eller revnet hud. R-26 Meget giftig ved indånding. R-36/37/38 Irriterer øjnene, åndedrætsorganerne og huden. R-40 Mulighed for kræftfremkaldende virkning. R-42/43 Kan give overfølsomhed ved indånding og ved kontakt med huden. R-52/53 Skadelig for organismer, der lever i vand; kan forårsage uønskede langtidsvirkninger i vandmiljøet.

### 1. Identifikation af stoffet/materialet.

**Handelsnavn:** Isopropylalkohol, isopropanol, IPA.

**Kemisk navn:** Isopropylalkohol.

**PR-nummer:** 349799

**Anvendelse:** Opløsningsmiddel.

**Leverandør:** Roma A/S

**Hylkevej 31**

**8660 Skanderborg**

**Tlf. 86 538200**

**Fax 86 538400**

---

### 2. Sammensætning / oplysninger om indholdsstoffer.

Isopropylalkohol      Cas nr. 67-63-0      >99%

Einecs nr. 200-661-7

Klassificering:      F, R11, Xi, R36, R67.

---

### 3. Fareidentifikation.

**Sundhedsfare:** Sundhedsfare ved længere tids påvirkning.

**Miljøfare:** .

**Sikkerhed:** Meget brandfarligt, Lokalirriterende.

---

### 4. Førstehjælpsforanstaltninger.

**Indånding:** Flyt patienten til frisk luft. Holdes i ro og under opsyn. Søg evt. læge.

**Hudkontakt:** Forurenede tøj fjernes straks og forurenede hud vaskes med vand og sæbe.

**Øjenkontakt:** Skylles straks med vand i mindst 10 min. Spil øjet godt op.

**Indtagelse:** Skyl munden grundigt med vand. Fremkald ikke opkastning. Giv kunstigt åndedræt hvis vejtrækningen svigter. Tilkald læge eller ambulance.

---

### 5. Brandbekæmpelse.

**Brandfareklasse:** I-2

**Slukningsmidler:** Skum, kulsyre, eller pulver. Brug ikke vandstråle eller kanon..

**Beskyttelsesudstyr:** Beskyttende heldragt og luftforsynet åndedrætsværn.

---

### 6. Forbehold over for udslip ved uheld.

**Personlige forholdsregler:** Undgå kontakt med hud og øjne. Undgå indånding af dampe. Rygning forbudt.

**Miljøbeskyttelsesforanstaltninger:** Undgå forurening af jord og vand. Undgå at produktet kommer i afløb, grøfter eller vandløb. Opsug spild ved hjælp af granulat, sand eller lignende og bortskaf det efter reglerne om kemikalieaffald.

---

## 7. Håndtering og opbevaring:

**Håndtering:** Tobaksrygning og åben ild forbudt. Arbejde i lukkede rum kræver ventilation eller åndedrætsværn. Brug arbejdshandsker og forklæde af syntetisk gummi.

**Opbevaring:** Opbevares udendørs eller i ventilerede rum. Åben ild og tobaksrygning må ikke forekomme. Følg Justitsministeriets regler for oplagring. Brandfareklasse I-2

---

## 8. Eksponeringskontrol / personlige værnemidler.

**Grænseværdi:** 200 Ppm.

**MAL-Kodenr:** 4-1 (1993)

**Tekniske foranstaltninger:** Må kun anvendes i rum med god ventilation.

**Åndedrætsværn:** Åndedrætsværn med luftforsyning.

**Øjenværn:** Beskyttelsesbriller eller skærm.

**Hudværn:** Handsker skal være godkendte efter EU standard EN374.

---

## 9. Fysiske og kemiske egenskaber.

<b>Produktets form:</b>	Væske.
<b>Farve:</b>	Indfarvet rød eller grøn.
<b>Lugt:</b>	Spritlugt..
<b>Kogepunktsinterval:</b>	82,3° C.
<b>Vægtfylde:</b>	0,80
<b>Flammepunkt:</b>	< 23° C.
<b>Opløselighed i vand:</b>	Fuldstændigt.

---

## 10. Stabilitet og reaktivitet.

**Stabilitet:** Stabilt under normale anvendelsesforhold. Reagerer med stærke oxidationsmidler. Reagerer med stærke syrer.

**Forhold der skal undgås:** Varme flammer og gnister.

**Materialer der skal undgås:** Stærke oxidationsmidler og stærke syrer.

**Farlige nedbrydningsprodukter:** Ingen kendte.

---

## 11. Toksikologiske egenskaber.

### Akut toksicitet:

**Indånding:** Hoje dampkoncentrationer virker berusende og sløvende, kan endvidere give hovedpine, kvalme, svimmelhed og træthed. Langvarig eller gentagen indånding af dampe kan give skader på centralnervesystemet.

**Hudkontakt:** Virker affedtende på huden og kan optages gennem denne. Langvarig eller gentagen kontakt kan give irritation og evt. danne grundlag for eksem eller andre hudlidelser.

**Øjenkontakt:** Stænk i øjnene giver irritation.

**Indtagelse:** Virker irriterende på slimhinderne i munden og mavetarmkanalen og kan desuden optages gennem mavetarmkanalen hvorved en akut påvirkning kan optræde. Store mængder kan medføre bevidstløshed, blodtryksfald og chok med deraf følgende nyreskade.

**Langtidsvirkninger:** Langvarig eller gentagen indånding kan medføre skader på centralnervesystemet. Langvarig eller gentagen hudkontakt kan medføre irritation og evt. eksem.

**Allergi:** Der foreligger ingen rapporter om allergi.

**Mutagene virkninger:** Der foreligger ingen rapporter om mutagene virkninger.

---

## 12. Miljøoplysninger.

**Mobilitet:** Opløses i vand. Store mængder kan trænge ned i jorden og forurene grundvandet.

**Nedbrydelighed:** Produktet er let biologisk nedbrydeligt.

**Bioakkumulering:** Produktet bioakkumuleres ikke.

**Anden information:** Risiko for betydeligt iltsvind i vandmiljøet.

---

## 13. Bortskaffelse.

Affald skal bortskaffes efter reglerne om kemikalieaffald.

---

## 14. Transportoplysninger.

UN nr: 1219

ADR (Vej): 3.3 (b)

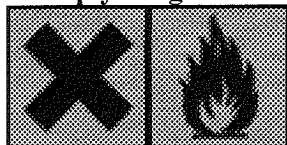
RID (Bane): 3.3 (b)

IMDG (Sø): 3.2 / 3234 / II

IATA (Fly):

---

## 15. Oplysninger om regulering.



**Klassificering:** Meget brandfarligt.

- Lokalirriterende.
- R-Sætninger:** R 11, Meget brandfarlig.  
R36, Irriterer øjnene.
- S67, Dampe kan give sløvhed og svimmelhed. Meget brandfarlig Lokalirriterende
- S-Sætninger:** S2, opbevares utilgængeligt for børn.  
S 7, Emballagen skal holdes tæt lukket.  
S16. Holdes væk fra antændelseskilder - Rygning forbudt.  
S24/25, Undgå kontakt med huden og øjnene.  
S26, Kommer stoffet i øjnene, skylles straks grundigt med vand og læge kontaktes.

**MAL Kode nr:** 4-1 (1993)

**Anvendelsesbegrænsninger:** Unge under 18 år må ikke arbejde med eller på anden måde udsættes for produktet. Jf. Arbejdsministeriets bekendtgørelse. Der kræves ingen særlig uddannelse, men de personer, der håndterer produktet, skal være fortrolige med dets farlige egenskaber og de nødvendige sikkerhedsforanstaltninger.

---

**16. Andre oplysninger.**

- R-sætninger:** R11 Meget brandfarlig  
R36 Irriterer øjnene.  
R67 Dampe kan give sløvhed og svimmelhed.

**Revisionsdato:** 29 oktober 2002.

**Erstatter datablad fra:** 10. april 2001.

Dette dokument indeholder vigtige informationer om rigtig oplagring, håndtering og korrekt brug af produktet.

Informationerne i dette dokument skal videregives til de personer i Deres organisation som er ansvarlige for rådgivning om sikkerhed

Dette sikkerhedsdatablad er udarbejdet på grundlag af tilgængelig litteratur på revisionstidspunktet.  
Revision af punkterne 1-16.

Skandinavisk Dæk Import A/S

Lageromsætning, Århus

01/01-06 - 31/10-06

Varegruppe	Varenummer	Varenavn	Antal	Omsætning	DB	DG
68	200AC	FYLDESTOF Tyrfil XL Plus	21.433	-----	-----	-----
68	Fyldestof		21.433	-----	-----	-----

Skandinavisk Dæk Import A/S

Lageromsætning, Århus

01/01-07 - 31/10-07

Varegruppe	Varenummer	Varenavn	Antal	Omsætning	DB	DG
68	200AC	FYLDESTOF TYRFIL XL Plus	376			
68	200AC1	FYLDESTOT TYREFIL ZX PLUS	54.406			
68	Fyldestof		54.782			



